



# MITTEILUNGSBLATT



Wathof

Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

## Zivilstandsnachricht

### Geburt

06.09. Harder Elia Gabriel, Sohn des Harder Gabriel und der Harder Andrea, Poststr. 4

Einwohneramt

## Volksabstimmung

### Nicht vergessen!

Diesen Sonntag, 26. September 2021, findet eine Volksabstimmung über folgende Vorlagen statt:

### Eidgenössische Volksabstimmung

- Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»
- Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)

### Kantonale Volksabstimmung

- Gesetz über die wirtschaftliche Unterstützung von Unternehmen in Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie

### Die Urne ist aufgestellt

Sonntag, 26. September 2021, 10.00 - 11.00 Uhr,  
im Gemeindehaus Niederbüren, Gossauerstrasse 5

Gemeinderatskanzlei

## Erlass Kommunalen Richtplan

Der Gemeinderat Niederbüren erlässt den kommunalen Richtplan und schliesst damit eine wichtige Phase der Ortsplanungsrevision ab. Der kommunale Richtplan legt die Stossrichtung der künftigen räumlichen Entwicklung der Gemeinde Niederbüren fest und koordiniert die unterschiedlichen raumwirksamen Tätigkeiten.

Vom 21. Mai bis am 21. Juni 2021 wurde für den kommunalen Richtplan eine öffentliche Mitwirkung durchgeführt. Während dieser Frist war der kommunale Richtplan im Gemeindehaus Niederbüren einsehbar und wurde auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet. Neben der Möglichkeit zur schriftlichen Stellungnahme konnte sich die Bevölkerung auch via Fragebogen zum kommunalen Richtplan äussern. An dieser Stelle möchte sich der Gemeinderat für die zahlreichen Eingaben und das Engagement der Niederbüerinnen und Niederbüerer bedanken.

In der Zwischenzeit wurden die Eingaben schriftlich beantwortet und in einem Mitwirkungsbericht zusammengefasst. Der Mitwirkungsbericht mit den Eingaben aus der Bevölkerung und der Stellungnahme des Gemeinderates wird auf der Homepage der Gemeinde Niederbüren [www.niederbueren.ch](http://www.niederbueren.ch) unter der Rubrik Portrait / Raumplanung aufgeschaltet.

Nach dem Erlass des kommunalen Richtplans durch den Gemeinderat wird dieser nun dem Kanton zur Kenntnisnahme eingereicht. Im nächsten Schritt folgt die Erarbeitung des Rahmennutzungsplans (Zonenplan und Baureglement). Die Bevölkerung wird weiterhin laufend über den Fortschritt der Planung informiert und zum gegebenen Zeitpunkt zur erneuten Mitwirkung eingeladen.

Gemeinderat



## Kirchenfest Niederbüren

**Sonntag, 26. September 2021, 10.30 Uhr, Kirche Niederbüren (mit Covid-Zertifikat)**

- \* Festgottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchores
- \* Kinderhort
- \* Kinderprogramm für Kinder ab der 1. Klasse (Wanderung zur Chrüzi mit kurzer Andacht)
- \* Apéro auf dem Kirchplatz bei guter Witterung

Herzliche Einladung!

Pastoralteam, Pfarreirat, Kirchenverwaltung



## MUKI / VAKI am Samstag



Einmal mehr bringen die neusten Coronavorschriften unsere MUKI Planung durcheinander. Deshalb starten wir nochmals einen Aufruf für die MUKI/VAKI Anmeldung. Gerne würden wir, falls wir nochmals ein paar Anmeldungen haben, unsere zu grosse Gruppe auf zwei Tage verteilen. Das MUKI startet nach den Herbstferien und dauert bis zu den Frühlingsferien.

Gruppe 1: Freitag 9-10 Uhr / Gruppe 2: Samstag 9 - 10 Uhr

Die Kosten für 20 MUKI-Lektionen betragen Fr. 120.--.

**Anmeldungen bitte möglichst schnell mit Adresse, E-Mail, Natelnummer sowie Name und Geburtsdatum des Kindes an:**

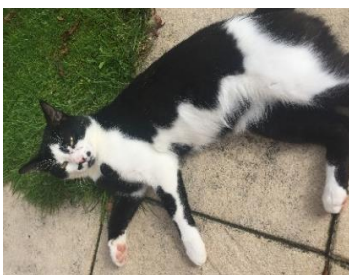
Regula Knöpfel, Obermühle 600, 9200 Gossau, Tel. 071 385 21 09 oder regula\_e@gmx.ch

Wir freuen uns auf viele lustige Turnstunden!

**Wir suchen dringend noch Leiter/innen, melde dich bitte bei mir!**

Regula Knöpfel und Katharina Wirth

### Zugelaufen ...



Diese Katze ist uns zugelaufen. Der Besitzer soll sich bitte bei uns melden: Tel. 078 621 96 85

Familie Ruckstuhl



## Herbstsammlung 2021

### Pro Senectute – Für gute Betreuung im Alter

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Unabhängig vom Lebensalter ist der Mensch auf ein Gegenüber angewiesen, auf Zuspruch und je nach Lebenssituation, auch auf eine helfende Hand. Oft helfen Familienmitglieder oder gute Freunde. Mit zunehmendem Alter wird dieses Netz kleiner, der Bedarf nach Hilfestellungen aber wächst. Gute Betreuung in den verschiedensten Lebensphasen trägt dazu bei, dass Menschen länger gesund und eigenständig bleiben.

Dort, wo das private Hilfsnetz nicht so eng gewoben ist oder wo Angehörige Gefahr laufen, sich zu überlasten, bietet Pro Senectute ihre Unterstützung an - unkompliziert, rasch und zuverlässig.

Solidarität mit den Betroffenen, aber auch ausreichende finanzielle Mittel sind Voraussetzung dafür, dass die Hilfen für alle zugänglich bleiben.

Herzlichen Dank, wenn wir auch in diesem Jahr auf Sie und Ihre Spende zählen dürfen!

**Spendenkonto: 90-10905-6**

**IBAN: CH90 0900 0000 9001 0905 6**



Monika Bischof, Stellenleiterin

gossau@sg.prosenectute.ch / www.sgprosenectute.ch

## Terminkalender

23.9.	Donnerstag	Gemeinde: Infoveranstaltung Verkehrssicherheitskonzept, 19.00 Uhr, Gemeindesaal (mit Anmeldung)
25.9.	Samstag	Schützenverein: Cup-Final, im Tobel
25.9.	Samstag	Schützenverein: Endschiessen Jungschützen, im Tobel
25.9.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
1.10.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
1.10.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr